

**IIe série, numéro 11, novembre 2017**  
**Titre : *Les écrivains écrivent l'Europe en français***

**Comité de Direction**

Directrice:  
Maria de Jesus Cabral (Présidente de l'APEF)

Codirecteurs:  
Ana Clara Santos (Vice-Présidente de l'APEF)  
José Domingues de Almeida (Vice-Président de l'APEF)  
Dominique Faria (Vice-Présidente de l'APEF)

Sous-directeurs:  
Ana Isabel Moniz (Secrétaire de l'APEF)  
Ana Maria Alves (Secrétaire adjointe de l'APEF)  
João da Costa Domingues (Trésorier de l'APEF)

**Comité éditorial:**

Teresa ALMEIDA (Univ. Nova de Lisboa)  
Cristina ÁLVARES (Univ. do Minho)  
Ana Maria ALVES (ESE /Instituto Politécnico de Bragança)  
Maria Natália Pinheiro AMARANTE (Univ. Trás-os-Montes e Alto Douro)  
Marta Teixeira ANACLETO (Univ. de Coimbra)  
Kelly BASÍLIO (Univ. de Lisboa)  
Maria de Jesus CABRAL (Univ. de Lisboa)  
Leonor COELHO (Univ. da Madeira)  
Paula Mendes COELHO (Univ. Aberta)  
José Domingues DE ALMEIDA (Univ. do Porto)  
João da Costa DOMINGUES (Univ. de Coimbra)  
Dominique FARIA (Univ. dos Açores)  
Maria do Rosário GIRÃO (Univ. do Minho)  
Fernando GOMES (Univ. de Évora)  
Ana Isabel MONIZ (Univ. da Madeira)  
Ana Paiva MORAIS (Univ. Nova de Lisboa)  
Maria de Fátima OUTEIRINHO (Univ. do Porto)  
Maria Eugénia PEREIRA (Univ. de Aveiro)  
Luís Carlos PIMENTA GONÇALVES (Univ. Aberta)  
Margarida Esperança PINA (Univ. Nova de Lisboa)  
Ana Clara SANTOS (Univ. do Algarve)  
Isabelle SIMÕES MARQUES (Univ. Aberta)  
Isabelle TULEKIAN LOPES (ISCAP-Instituto Politécnico do Porto)

**Comité Scientifique:**

Jean-Michel ADAM (Univ. de Lausanne, Suiça)  
Marta Teixeira ANACLETO (Univ. de Coimbra, Portugal)  
Encarnación Medina ARJONA (Univ. de Jaén, Espanha)  
Paul ARON (Univ. Libre de Bruxelles, Bélgica)  
Kelly BASÍLIO (Univ. de Lisboa, Portugal)  
Bruno BLANCKEMAN (Univ. Sorbonne Nouvelle - Paris III, França)  
Maria João BRILHANTE (Univ. de Lisboa, Portugal)  
Helena BUESCU (Univ. de Lisboa, Portugal)  
Maria de Lourdes CÂNCIO MARTINS (Univ. de Lisboa)  
Yves CHEVREL (Université Paris-Sorbonne)  
Jean-Louis CHISSLER (Univ. Sorbonne Nouvelle-Paris III, França)  
Maria Paula Mendes COELHO (Univ. Aberta, Portugal)  
Ana Paula COUTINHO (Univ. do Porto, Portugal)  
Manuel Bruña CUEVAS (Univ. de Sevilha, Espanha)

Michel DELON (Univ. Paris-Sorbonne, Paris IV, França)  
Gérard DANOU (Univ. Paris Diderot, Paris VII, França)  
Guy DUGAS (Université Montpellier 3)  
Catherine DUMAS (Univ. Sorbonne Nouvelle- Paris III, França)  
Pascal DURAND (Univ de Liège, Bélgica)  
Diana LEFTER (Univ. de Pitesti, Roumanie)  
Charmaine Anne LEE (Univ. de Salerno, Itália)  
Eric FOUGERE (CRLV, Univ. Blaise Pascal de Clermont-Ferrand, França)  
Georges FORESTIER (Univ. Paris-Sorbonne, Paris IV, França)  
José Oliver FRADE (Univ. de la Laguna, Canárias)  
Marc FUMAROLI (Collège de France, Académie Française)  
Simon GAUNT (Univ. King's College, Londres, Reino Unido)  
Ignacio Ramos GAY (Univ. de Valência, Espanha)  
JeanYves GUÉRIN (Univ. Sorbonne Nouvelle-Paris III, França)  
Florica HRUBARU (Univ. Ovidius, Constanța, Roménia)  
Jacques ISOLERY (Univ de Corse)  
Vincent JOUVE (Univ. de Reims, França)  
Maria Eduarda KEATING (Univ. do Minho, Portugal)  
Wladimir KRYSINSKI (Univ. de Montréal, Canadá)  
Francisco LAFARGA (Univ. de Barcelona, Espanha)  
Clara FERRÃO TAVARES (Instituto Politécnico de Santarém, Portugal)  
Maria Herminia LAUREL (Univ. de Aveiro)  
Lucie LEQUIN (Univ. Concordia, Montréal, Canadá)  
Véronique LE RU (Univ. de Reims, França)  
Serge MARTIN (Université Sorbonne Nouvelle)  
Daniel-Henri PAGEAUX (Univ. Sorbonne Nouvelle-Paris III, França)  
Ana PAIVA MORAIS (Univ. Nova de Lisboa, Portugal)  
Alicia PIQUER (Univ. Barcelona, Espanha)  
Daniel MAGGETTI (Univ. de Lausanne, Suiça)  
David MURPHY (Univ. de Sterling, Reino Unido)  
Ofélia PAIVA MONTEIRO (Univ. de Coimbra, Portugal)  
Martial POIRSON (Univ. Stendhal-Grenoble 3, França)  
François PROVENZANO (Univ. de Liège, Bélgica)  
Marc QUAGHEBEUR (Archives et Musée de la Littérature, Bruxelas, Bélgica)  
Cristina ROBALO CORDEIRO (Univ. de Coimbra, Portugal)  
Alfonso SAURA (Univ. de Murcia, Espanha)  
Franc SCHUEREWEGEN (Univ. d'Anvers, Bélgica)  
Maria Alzira SEIXO (Univ. de Lisboa, Portugal)  
Alain TROUVE (Université de Reims Champagne Ardenne)  
Alicia YLLERA (Univ. Nacional de Educação à Distância, Espanha)  
Christine ZURBACH (Univ. de Évora, Portugal)

**Design de la couverture :**

Rui Rica

**Edition:**

Ana Paula COUTINHO  
José Domingues DE ALMEIDA  
Maria de Fátima OUTEIRINHO

**Mise en page:**

João Leite

**Adresse web:** <http://ler.letras.up.pt/apef/carnets>

**Adresse e-mail :** [carnetsapef@gmail.com](mailto:carnetsapef@gmail.com)

**©2017 APEF- Association Portugaise d'Études Françaises**



**ILCML**

INSTITUTO DE LITERATURA COMPARADA  
MARGARIDA LOSA

**FCT**

Fundaçao para a Ciéncia e a Tecnologia  
MINISTÉRIO DA CIÉNCIA, TECNOLOGIA E INOVAÇÃO

**COMPETE**  
**2020**

**PORtugal**  
**2020**



UNIÃO EUROPEIA  
Fundos Europeus  
Estruturais e de Investimento



**GOVERNO DE**  
**PORtugal**

UID/ELT/00500/2013

POCI-01-0145-FEDER-007339